



testo

testo 106- термометр
для пищевой промышленности

Инструкция по эксплуатации

Рус

1. Введение

Пожалуйста внимательно изучите данную инструкцию перед тем как приступить к работе с прибором. В дальнейшем держите инструкцию "под рукой" при работе с прибором.

2. Описание прибора



4. Область применения

testo 106 -прочный пищевой термометр.

Прибор предназначен для проведения измерений в:

- Пищевой сектор: Производство, сервис, контрольные замеры
- Измерения в ЖИХИХ, ВЯЗКИХ и ПОЛУЖИДКИХ средах

The following components of the product are designed for continuous contact with foodstuffs in accordance with the regulation (EU) 1935/2004.
The measuring probe up to 1 cm before the probe handle or the plastic housing. If provided, the information about penetration depths in the instruction manual or the mark(s) on the measurement probes should be noted.

Не используйте прибор

- во взрывоопасных помещениях
- как медицинское диагностическое оборудование

3. Инструкция по безопасности

- ⚠** Во избежание поражения электрическим током:
- Не проводите измерения на оборудовании находящемся под напряжением!
 - ⚠** Условия сохранности прибора/гарантийный обязательств:
 - Используйте прибор только в условиях/параметрах измеряемой и окружающей среды, указанных в технических данных прибора. Не применять силу при работе с прибором.
 - Не храните прибор совместно с растворителями (такими как ацетон и т.д.).
 - Запрещено вскрывать корпус прибора, проводить ремонт или замену элементов если это не оговорено в настоящей инструкции.

♻ Утилизация:

- Утилизируйте использованные аккумуляторы/батарейки только в предназначенных для этого местах.
- Для безопасной утилизации, отправьте старые/использованные приборы и зонды производителю testo.

5. Технические данные

Характеристика	Описание
Диапазон измерения	-50 до +275 °C
Разрешение	0,1 °C
Точность	±0,5 °C (-30,0 до +100,0 °C) ±1,0 °C (-50,0 до -30,1 °C) ±1 % (+100,1 до +275,0 °C)
Набор значений t99	10s (в подвижной жидкости) 2 измерения за 1 секунду
Цикл	
Рабочая температура	-20 до +50°C
Темпер. хранения	-40 до +70°C
Питание	2x батарейки тип CR2032
Ресурс батарей 350 часов (в среднем)	
Корпус	пластик ABS
Класс защиты	IP67 (с TopSafe)
Размеры	220 x 35 x 20 mm
Нормативы EC	89/336/ECC
Гарантия	2 года(если не оговаривается отдельно)

Стандарты

Прибор в комплекте с TopSafe соответствует стандарту EN 13485 .
Пригодность: S, T (хранение, транспортировка)
Окруж. среда: Е (переносной термометр)
Класс точности: 0,5
Диапазон измерений: -50 до +275 °C
В соответствии с EN 13485, прибор необходимо периодически поверять/калибровать (желательно ежегодно).
За более полной информацией обращайтесь к официальным представителям testo.

6. Подготовка к работе

- 1 Откройте отсек батареек.
- 2 Установите батарейки (2x CR2032). **Соблюдайте полярность +/−.**
- 3 Закройте отсек батареек.

7. Работа с прибором

- Если включен звуковой сигнал, то он будет подаваться при каждом нажатии кнопки или срабатывании сигнала тревоги.
- Если включен индикатор тревоги(LED), он мигает при срабатывании сигнала тревоги.
- Если включено автовыключение(Auto Off), прибор автоматически выключится через 10 минут после последнего нажатия на любую кнопку прибора.
- Если включена автофиксация показаний(Auto Hold), на дисплее мигает надпись **AUTO HOLD**. После стабилизации измеряемой температуры, надпись и показания фиксируются.
- Надпись **AUTO HOLD** зафиксирована.
- ▶ Продолжите измерения нажав:

7.1 Включение/выключение(On/Off) прибора

- ▶ Включение прибора:
- ▶ Выключение прибора: Нажать и удерживать.

7.2 Измерения

! Для корректных измерений глубина погружения зонда должна быть:

> 15 mm.

Прибор включен.

▶ Поместите зонд в измеряемую среду.

- Отображаются текущие измерения.

Для фиксации показаний

▶ Нажмите:

- Показания фиксируются, горит надпись **HOLD**.

▶ Продолжите измерения:

Превышение уровня срабатывания сигнализации

- Горит надпись **ALARM** и (превышение верхнего уровня) или (превышение нижнего уровня).

9. Уход за прибором

9.1 Замена батареек

- 1 Откройте отсек батареек.
- 2 Замените батарейки (2x CR2032). **Соблюдайте полярность +/−.**
- 3 Закройте отсек батареек.

9.2 Очистка прибора

Не используйте агрессивные и абразивные материалы.

▶ используйте мягкую тряпку и мыльный раствор.

10. Предупреждения о неисправности

Описание	Причина	Устранение
мигает.	Разряд батарей	▶ Замените батарейки.
--- мигает.	Превышение диапазон измерений.	▶ Соблюдайте диапазон измерений.
Прибор не включается.	Разряд батарей.	▶ Замените батарейки.
Прибор сам выключился.	Автовыключение	▶ Выключите Автовыключение

При возникновении неисправности вы всегда можете связаться с сервисной службой testo.

7.4 Установка уровней сигнализации

Прибор включен.

- 1 Выберите верхний :
-или- нижний уровень :

- 2 Установите значение: от . Удерживайте кнопку для ускорения перебора значения.

- 3 Вернитесь к измерениям:

- ▶ При необходимости, повторите процедуру.

8. Установки прибора

Прибор выключен.

- 1 Откройте установки: нажмите и удерживайте .

- 2 Выберите размерность **°C** or **°F**: .
Подтвердите выбор:

- 3 Автофиксация **Auto Hold** вкл. () или выкл. (): .
Подтвердите выбор:

Если автофиксация включена:

- ▶ Укажите время стабилизации (5, 10, 15 or 20c) показаний (не более 0,2°C):
Подтвердите выбор:

- 4 Звуковой сигнал () вкл. () или выкл. ():
Подтвердите выбор:

- 5 Индикатор тревоги () вкл. () или выкл. ():
Подтвердите выбор:

- 6 Автовыключение **Auto Off** вкл. () или выкл. ():
Подтвердите выбор:

- 7 Установка завершена, прибор переходит к измерениям.

11. Аксессуары

Наименование	кат.№.
Защитный чехолTopSafe	0516.8265
Шило для замороженных продуктов	0554.0226
Стеновой держатель и защитный колпачок	0554.0825